

COMMUNITY INFORMATION REGISTRATION FORM

<b>Gender: Пол</b> Male <input type="checkbox"/> Мужской Female <input type="checkbox"/> Женский Other <input type="checkbox"/> Другой	<b>Age: Возраст</b> 15-29 <input type="checkbox"/> 30-49 <input type="checkbox"/> 50-65 <input type="checkbox"/> 66 and over <input type="checkbox"/> 66 и более
<b>Household Size (number of people that live with you in your home): Сколько человек живет в вашем доме или квартире _____</b>	<b>Number of years you have lived in this community: Сколько лет вы живете в этом районе _____</b>
<b>Are you comfortable receiving services in English? Подходит ли вам сервис на английском?</b> Yes <input type="checkbox"/> Да No <input type="checkbox"/> Нет  <b>If not, what language/s do you prefer to receive services in? Если нет, то на каких языках вы бы хотели получить сервис _____</b>  <b>How do you access information (e.g. print, Internet, mobile app, from friends/family)? Как вы получаете информацию (принт, интернет, мобильные приложения, через друзей)?</b> _____	

**1. What areas are you interested in getting information about? Please check all that apply.**  
**Какие сферы вас интересуют? Пожалуйста, отметьте внизу**

<input type="checkbox"/> <b>Health: Медицина</b> - Free/low cost dental services Бесплатный, дешевый стоматологический сервис - Healthy relationships Здоровые отношения - Diabetes prevention & management Профилактика диабета и его менеджмент - Physical activity Физические нагрузки - Women’s health Женское здоровье	- Men’s health Мужское здоровье - Emotional wellbeing Эмоциональное здоровье - Parenting Родительство - Healthy pregnancies & babies Здоровая беременность и младенцы - Seniors’ safety Безопасность престарелых - Other: _____ _Другое_____
<input type="checkbox"/> <b>Settlement: Поселение</b> - English language classes Уроки английского - Help with filling out forms Помощь с заполнением форм - Clothing Одежда - Furniture Мебель	- Help with citizenship application Помощь с анкетами на гражданство - Community activities Общественный мероприятия - Childcare Присмотр за детьми - Other: _____ _Другое_____
<input type="checkbox"/> <b>Employment Services: Сервис по трудоустройству</b> - Resume development & interview skills Написание резюме и навыков интервью - Mentorship programs Менторская программа - Other: _Другое_____	- Job search assistance Помощь в поисках работы - Professional designation (licensing, bridging programs, etc.) Профессиональный поиск (сертификаты, программы и тд)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Legal Services: Юридические сервисы <ul style="list-style-type: none"> <li>- Housing Issues (tenancy) Проблемы с менеджментом жилого дома</li> <li>- Ontario Works Программа Онтарио Воркс</li> <li>- Ontario Disability Support Program (ODSP) Онтарио Программа для помощи инвалидам</li> <li>- Old Age Security Безопасность в старом возрасте</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Canada Pension Plan Пенсионный план Канады</li> <li>- Immigration Иммиграция</li> <li>- Employment Insurance Рабочая страховка</li> <li>- Domestic Violence program Местное насилие</li> <li>- Notary Public Нотариус</li> </ul> |
|---|---|

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Recreation: Отдых <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sports programs Спортивные программы</li> <li>- Social clubs Клубы по интересам</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Information on free and subsidized programs Информация про бесплатные и субсидированные программы</li> <li>- Camps for children and youth Лагеря для детей и молодежи</li> <li>- Other: Другое</li> </ul> |
|--|--|

**Flip to next page**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Food: Еда <ul style="list-style-type: none"> <li>- Food banks Бесплатная еда</li> <li>- Healthy eating, nutrition Здоровое питание</li> <li>- Gardening workshops Мастер классы по огороду</li> <li>- Farmers' markets (organic/locally grown) Фермерские рынки (органические, местные продукты)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Community gardens Общественные огороды</li> <li>- Community kitchens Общественные кухни</li> <li>- Cooking workshops Кулинарные мастер-классы</li> <li>- Other: Другое _____</li> </ul> |
|--|--|

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Programs for seniors: Программы для пожилых <ul style="list-style-type: none"> <li>- Falls Prevention Предотвращение падений</li> <li>- Fitness Classes Фитнес занятия</li> <li>- Telephone Reassurance Телелефонное утешение</li> <li>- Friendly Visiting Дружеский визит</li> <li>- Social Work Социальная работа</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Recreation programs at 5 Deauville Lane Программы для отдыха по адресу 5 Deauville Lane</li> <li>- Caregivers Support Group Группа по уходу</li> <li>- Bereavement Support (support if you know someone who has recently died) Поддержка тех, кто недавно потерял своих близких</li> <li>- Visiting Hospice Services Визит в дома для престарелых</li> <li>- Other: Другое _____</li> </ul> |
|---|--|

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Housing: Жилье <ul style="list-style-type: none"> <li>- Affordable rental housing Оренда по средствам</li> <li>- Application for subsidized housing Анкета на субсидированное жилье</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Bed bugs &amp; cockroaches Клопы и тараканы</li> <li>- Other: Другое _____</li> </ul> |
|---|--|

**I DO NOT NEED ANY SERVICES Я не нуждаюсь ни в каких сервисах**

**2. Have you used any of the above listed services before (at any location)? Пользовались ли вы когда-либо вышеперечисленными сервисами?**

- Yes Да       No Нет

**3. If you answered “no”, please tell us about the reason/s for not using the services. Please check all that apply. Если ответ нет, пожалуйста дайте знать по какой причине вы не использовали сервис.**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Language barrier Языковой барьер  | <input type="checkbox"/> I don't have childcare for my children У меня нет няни для детей                                    |
| <input type="checkbox"/> I don't know where to go Не знаю куда пойти   | <input type="checkbox"/> I am not sure if I am eligible for these services Я не уверен могу ли я подаваться на такие сервисы |
| <input type="checkbox"/> I cannot go during the day, as I am working Не могу пойти в течении дня так как работаю | <input type="checkbox"/> The services are too far Сервис слишком далеко  |
| <input type="checkbox"/> Public transportation is too expensive<br>Общественный транспорт слишком дорогой        |  |

**Other:**

**4. If you could choose, what would be the best time for you to access the services? Если бы вы могли выбрать, то в какое время вам больше всего подходит обращаться в наши сервисы**

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> After 5 pm during the week После 17ти в течении недели   |                                    |
| <input type="checkbox"/> On Saturday (please check all that apply):<br><input type="checkbox"/> Morning Утро<br><input type="checkbox"/> Afternoon Днем<br><input type="checkbox"/> Evening Вечером               | <input type="checkbox"/> В Субботу |
| <input type="checkbox"/> On Sunday (please check all that apply):<br>Воскресенье<br><input type="checkbox"/> Morning Утром<br><input type="checkbox"/> Afternoon Днем<br><input type="checkbox"/> Evening Вечером |                                    |
| <input type="checkbox"/> Monday to Friday 9 am to 5 pm<br>Понедельник по Пятницу с 9 до 17  |                                    |

**Other: Другое**

**5. Notes: Комментарии**

**THANK YOU! Спасибо**